

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964

12 DECEMBER 1963

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de verkeersbelasting
op autovoertuigen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De samenqoordende wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen voorzien bij artikel 3, § 1, 6°, in vrijstelling van belasting voor de landbouwtraktoren en aanhangwagens die uitsluitend gebruikt worden voor de behoeften van het bedrijf van de landbouwer, die eigenaar is van het voertuig, hetzij om zijn landbouwmachines- en werktuigen voort te trekken, hetzij om waren of goederen binnen een straal van hoogstens 10 km., of van de hoeve naar het veld en omgekeerd te vervoeren,

Tevens kan hier nog worden aan toegevoegd dat, wanneer een traktor in gemeenschap aan twee of meer landbouwers toebehoort, elk van hen aanspraak kan maken op vrijstelling van verkeersbelasting, ook indien deze straal van 10 km. wordt overschreden.

Anderzijds is er vrijstelling voorzien voor de werktuig-machines en nijverheidsvoertuigen. Deze vrijstelling is gegrond op het verslag van de commissie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers belast met het onderzoek van het ontwerp dat de wet Van 28 maart 1923 werd (Parl.. Bescheiden, Kamer, zittijd 1922~1923, N° 199, commentaar van art. 5).

De belasting is zelfs niet opvorderbaar voor een nijverheidswerktuig of -voertuig die de bijhorigheden vervoert, welke noodzakelijk zijn voor het gebruik. Zo is de belasting bv. niet opvorderbaar wegens het feit alleen dat een ledige teermachine de bijhorigheden vervoert welke nodig zijn wanneer zij wordt gebruikt op het werkterrein. Hetzelfde geldt voor een traktor van een dorsondernemer, welke afzonderlijk of samen met de machine een voertuig voorttrekt waarmede ruwolie (mazout), water, gereedschap, koorden en andere voorwerpen worden vervoerd welke bestemd zijn voor het werk ter plaatse van de dorso-, schoof-, bind- of andere gelijkaardige machines.

Een soortgelijke vrijstelling wordt echter nog steeds niet verleend voor een hele reeks werktuigen, motoren, traktoren of motorvoertuigen, welke door *loonwerkers* worden aangewend en gebruikt, om op het landbouwbedrijf loonwerk te presteren.

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964

12 DÉCEMBRE 1963

PROPOSITION DE LOI

modifiant la taxe de circulation
sur les véhicules automobiles.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

En vertu de l'article 3, § 1, 6°, des lois coordonnées relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, sont exempts de la taxe les tracteurs et remorques agricoles utilisés exclusivement pour les besoins de l'exploitation du cultivateur propriétaire du véhicule, soit pour remorquer ses machines agricoles et instruments aratoires, soit pour effectuer les transports de denrées ou marchandises dans un rayon de 10 kilomètres au maximum, ou de la ferme aux champs et vice versa.

Notons, en outre, que, lorsqu'un tracteur appartient en commun à deux ou plusieurs cultivateurs, chacun d'entre eux peut prétendre à l'exonération de la taxe de circulation, même si le rayon de 10 kilomètres est dépassé ..

D'autre part, l'exonération est prévue pour les machines-outils et les véhicules industriels. Cette exonération se base sur le rapport de la Commission de la Chambre des Représentants chargée de l'examen du projet qui est devenu la loi du 28 mars 1923 (Documents Parlementaires, Chambre, Session 1922-1923, N° 199. Commentaire de l'art. 5).

La taxe n'est même pas exigible lorsqu'une machine-outil ou un véhicule industriel transporte les accessoires nécessaires à leur utilisation. Ainsi, p. ex., la taxe n'est pas exigible du seul fait qu'une goudronneuse vide transporte les accessoires nécessaires à son utilisation sur le chantier. Il en est de même du tracteur d'un entrepreneur de battage qui remarque, soit séparément, soit simultanément, un véhicule transportant de l'huile lourde (mazout), de l'eau, des instruments, des cordes et d'autres objets destinés au fonctionnement sur place de la batteuse, gerbeuse, lieuse ou autres machines de ce genre.

Toutefois, pareille exonération n'est pas prévue pour toute une série d'outils, moteurs, tracteurs ou véhicules à moteur, affectés ou utilisés par des *travailleurs* à façon pour effectuer un travail à façon dans l'exploitation agricole:

Men verleent vrijstelling voor deze tuigen, wanneer zij zich volledig leeg op de openbare weg bevinden. Doch dit is niet zo wanneer zij benodigdheden en producten meevoeren die onontheerlijk zijn voor het gebruik ter plaatse. Dit wordt heel eenvoudig als vervoer van goederen langs de openbare weg beschouwd, niettegenstaande de constructie van deze werktuigen geenszins afgestemd is op het vervoer.

Het doel van dit voorstel is dan ook al deze voertuigen, werktuigen en toestellen, welke in de landbouwsector worden gebruikt van verkeersbelasting vrij te stellen ten einde enerzijds alle deloyale concurrentie onmogelijk te maken en anderzijds de kostprijsvermindering in de land- en tuinbouwsector te bevorderen.

Tenslotte heeft deze vrijstelling meteen tot gevolg een grotere uniformiteit met alle landen van de E. E. G., waar dergelijke vrijstelling reeds voorzien is, te verwezenlijken.

L'exonération est accordée pour ces machines, lorsqu'elles se trouvent complètement vides sur la voie publique. Mais il n'en est pas de même lorsqu'elles transportent des accessoires et des produits nécessaires à l'utilisation sur place. Il est estimé, en effet, qu'il s'agit là de transports de choses sur la voie publique, bien que ces outils n'aient pas été construits en vue du transport.

La présente proposition vise donc à exonérer de la taxe de circulation tous les véhicules, outils et appareils, utilisés dans le secteur agricole, afin d'empêcher toute concurrence déloyale et de favoriser la réduction des prix de revient dans les secteurs agricole et horticole.

Enfin, cette exonération contribuerait à réaliser une plus grande uniformité entre tous les pays de la C. E. E. où elle existe déjà.

P. EECKMAN.

WETSVOORSTEL

Enig artikel

Het 6° van artikel 3, § 1, van de samengeordende wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen wordt aangevuld met een vierde lid, dat luidt als volgt :

« Alle landbouwwerktuigen, -toestellen en motorvoertuigen, getrokken of zelfrijdend, toebehorend aan « zelfstandige loonwerkers », ongeacht het feit dat zij benodigdheden of producten meevoeren bestemd voor het gebruik ter plaatse.

Het betreft hier o.m. :

Loonsproeiinstallaties, zelfrijdend of getrokken, aangevoerd door de traktor of afzonderlijke motor gemonteerd op het voertuig of niet, en de voor het gebruik ter plaatse te benutten sproeistoffen, ruwolij, water, brandstof, op- en afraappersen, maaimachines en hakselaars.

Stalmestpreiders zelfrijdend of getrokken en de stalmest die zij vervoeren van bij de landbouwer opdrachtgever voor het uitvoeren van spreidwerk.

Aardappelrooimachines en aardappelrooi- en opzakkmachines, zelfrijdend of getrokken en de ledige zakken nodig voor het werk van de aardappel oogst.

Suikerbietenoogstmachines zelfrijdend of niet. Hoppeplukmachines en vlastrekkers.

Door de traktor getrokken of zelfrijdend gemonteerde ploegen, zaaimachines met het nodige zaad, meststrooiers en de nodige meststoffen, aardappelplantmachines en het daarbij horende pootgoed, eggen, en alle andere gemonteerde of zelfrijdende nijverheidswerktuigen door loonbedrijven gebruikt voor de aanneming van landbouwwerken. »

5 december 1963.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

Le 6° de l'article 3, § 1, des lois coordonnées relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles est complété par un quatrième alinéa, libellé comme suit :

« Tous les outils, appareils et véhicules à moteur agricoles, automobiles ou remorques, appartenant à des « travailleurs à façon indépendants », lors même qu'ils transportent des accessoires ou/et des produits destinés à l'utilisation sur place.

Il s'agit notamment des :

Installations de pulvérisation, automobiles ou remorquées, tractées à prise de force ou à moteur auxiliaire, monté ou non sur le véhicule, ainsi que les liquides, du mazout, de l'eau, des combustibles, des presses-ramasseuses, faucheuses-broyeuses et hacheuses nécessaires à l'utilisation sur place.

Épandeurs de fumiers, automobiles ou remorqués, ainsi que du fumier qu'ils transportent au départ de la ferme du cultivateur commettant, en vue de l'épandage.

Arracheuses de pommes de terre et arracheuses-ensacheuses de pommes de terre, automobiles ou remorquées, ainsi que des sacs vides, nécessaires à la récolte de pommes de terre.

Machines automobiles ou non, destinées à la récolte de betteraves sucrières. Machines pour la cueillette du houblon et arracheuses de lin.

Charrues, remorquées par tracteur ou automobiles, semoirs avec les semences nécessaires, épandeurs d'engrais avec les engrais nécessaires, planteuses de pommes de terre avec plants, herbes, ainsi que tous autres engins industriels, montés ou automobiles, utilisés par des entreprises à façon de travaux agricoles. »

5 décembre 1963.

P. EECKMAN,
A. LAVENS.
P. MEYERS.
G. BOEYKENS,
A. FIMMERS,
A. DE SWEEMER.